

č. smlouvy Správce:/2020/DPKV
č. smlouvy Zpracovatele: 58624/2020-ČD

SMLOUVA O ZPRACOVÁNÍ OSOBNÍCH ÚDAJŮ

Smluvní strany:

Dopravní podnik Karlovy Vary, a. s.

se sídlem: Sportovní 656/1, Karlovy Vary - Drahovice, PSČ 360 01
IČO: 48364282
DIČ: CZ48364282
zapsán v OR: Krajský soud v Plzni, oddíl B, vložka 341
zastoupené: Ing. Lukášem Šířínkem, místopředsedou představenstva
na základě plné moci ze dne 25. 5. 2020, přiložené k této smlouvě
bankovní spojení: Komerční banka Karlovy Vary
číslo účtu: 25802341/0100

dále též jen jako „Správce“ nebo „DPKV“ na straně jedné

a

České dráhy, a.s.

se sídlem: Praha 1, Nábřeží L. Svobody 1222, PSČ 110 15
IČO: 70994226
DIČ: CZ70994226
zápis v OR: Městský soud v Praze, oddíl B, vložka 8039
zastoupené: Bc. Václavem Nebeským, místopředsedou představenstva
a
Ing. Jiřím Ješetou, členem představenstva
bankovní spojení: Komerční banka, a.s.
číslo účtu: 133904011/0100

též jen jako „Zpracovatel“ nebo „ČD“ na straně druhé

(společně též „smluvní strany“)

uzavírají níže uvedeného dne, měsíce a roku tuto smlouvu:

1. Článek Pověření

Ve smyslu ustanovení čl. 28 odst. 3 Nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) 2016/679 ze dne 27. dubna 2016, o ochraně fyzických osob v souvislosti se zpracováním osobních údajů a o volném pohybu těchto údajů a o zrušení směrnice 95/46/ES (obecné nařízení o ochraně osobních údajů), (dále jen „GDPR“) a v souladu se zákonem č. 110/2019 Sb., o zpracování osobních údajů Správce pověřuje Zpracovatele zpracováním osobních údajů v rozsahu uvedeném v článku 3. této smlouvy.

2. Článek Předmět a účel smlouvy

- 2.1. Předmětem této smlouvy je vymezení práv a povinností Zpracovatele při zpracování osobních údajů zákazníků DPKV, které mu budou poskytnuty Správcem v souvislosti s procesem plné práce s Karlovarskou kartou vydávanou Správcem (dále také jen „Karlovarská karta“). Zpracovatel se při tom zavazuje řídit příslušnými ustanoveními GDPR a podmínkami této smlouvy.
- 2.2. Tato smlouva je uzavírána v návaznosti na Rámcovou smlouvu o spolupráci v rámci rozvoje struktury MAP mezi DPKV a ČD platnou ode dne 4. 12. 2020 (č. 72/2020/DPKV, č. 58092/2020-ČD).

3. Článek Rozsah poskytovaných údajů

- 3.1. Osobní údaje zpracovávané podle této smlouvy se týkají všech zákazníků DPKV, kteří disponují Karlovarskou kartou.
- 3.2. Účel zpracování osobních údajů a rozsah zpracovávaných osobních údajů je stanoven potřebami Zpracovatele k:
 - a) vedení evidence zákazníka DPKV v kartovém centru ČD,
 - b) užití karet DPKV v systémech ČD a jejich obchodních partnerů a provádění kontrol,
 - c) nahrání duplikátů jízdních dokladů IDOK zakoupených u DPKV do karet ČD.Zpracování osobních údajů může být automatické, neautomatické a manuální. Zpracovatel není oprávněn osobní údaje dále jakkoliv zpracovávat v rozporu nebo nad rámec stanovený touto smlouvou.
- 3.3. Rozsah zpracovávaných osobních údajů je následující: jméno, příjmení, datum narození, místo narození, zákaznický profil, dobu platnosti Karlovarské karty, UID čipu Karlovarské karty, e-mail, kontaktní telefon (dále pro účely této smlouvy také jen „osobní údaje“).
- 3.4. Osobní údaje mohou být Zpracovateli poskytovány tzv. strojovým přenosem z databáze Správce do databáze Zpracovatele.

4. Článek Technické a organizační zabezpečení ochrany osobních údajů

- 4.1. Zpracovatel se zavazuje poskytnout následující záruky technického a organizačního zabezpečení ochrany osobních údajů:
 - a) Ochrana přístupu k používanému software a hardware
Zpracovatel zajistí, aby k software a hardware, které bude obsahovat a zpracovávat poskytnuté osobní údaje, měli přístup výhradně pověřené zaměstnanci Zpracovatele. Přístup do systémů zajišťujících zpracování osobních údajů musí být opatřen autentizační a autorizační ochranou.
 - b) Ochrana médií a listin
Po ukončení každé pracovní směny u Zpracovatele musí být media a listiny obsahující osobní údaje uloženy v obálce do uzamykatelné bezpečnostní schránky. Na obálce bude uvedeno datum jejího uložení a podpis pověřeného zaměstnance Zpracovatele.
- 4.2. Zpracovatel je povinen zajistit další přiměřené technické a organizační zabezpečení ochrany osobních údajů a dále přijmout taková opatření, aby nemohlo dojít k neoprávněnému či nahodilému přístupu k osobním údajům, k jejich změně, zničení či

č. smlouvy Správce:/2020/DPKV
č. smlouvy Zpracovatele: 58624/2020-ČD

ztrátě, neoprávněným přenosům či zpracování, jakož i k jinému zneužití těchto osobních údajů.

5. Článek Prohlášení Správce

- 5.1. Správce tímto výslovně prohlašuje a potvrzuje, že osobní údaje, které v rámci spolupráce na základě této smlouvy Zpracovateli předá, budou vždy získány v souladu s obecně závaznými právními předpisy.
- 5.2. Správce rovněž prohlašuje, že plněním závazků z této smlouvy neporušuje jakákoli práva třetích osob.

6. Článek Další povinnosti Zpracovatele

- 6.1. Zpracovatel prohlašuje, že si je vědom svých povinností dle GDPR a zavazuje se, že zajistí jejich plnění, zejména pak, že prokazatelně seznámí všechny své zaměstnance s jejich povinnostmi plynoucími z tohoto právního předpisu.
- 6.2. Zpracovatel je povinen umožnit Správci provedení kontroly na pracovišti Zpracovatele za účelem ověření řádného plnění této smlouvy. Pro provedení kontroly je Zpracovatel povinen zajistit osobní účast svého pověřeného zaměstnance, který má přístup k osobním údajům a k používanému software a hardware.
- 6.3. Smluvní strany dále sjednávají, že Správce má právo kdykoli požadovat předložení veškeré dokumentace Zpracovatele, která souvisí s plněním této smlouvy.
- 6.4. Zpracovatel se zavazuje zpracovávat osobní údaje poskytnuté Správcem v souladu s touto smlouvou a GDPR, a to výlučně za účelem uvedeným v této smlouvě.
- 6.5. Zpracovatel se zavazuje, že bez předchozího písemného souhlasu Správce neposkytne třetím osobám osobní údaje, které obdržel od Správce, ani tyto údaje jinak nezneužije.
- 6.6. Zpracovatel se zavazuje, že Správci písemně ohlásí místo zpracování poskytnutých osobní údajů v rámci této Smlouvy, a to bez odkladu. Tato povinnost se týká i změny místa zpracování poskytnutých osobních údajů, a to v předstihu minimálně 10 pracovních dnů před předpokládanou změnou místa zpracování.
- 6.7. Zpracovatel zajistí rozsah plnění dle této smlouvy na své náklady.

7. Článek Společná a závěrečná ustanovení

- 7.1. Účinnost této smlouvy zaniká uplynutím desátého (10) dne po ukončení účinnosti Rámcové smlouvy o spolupráci v rámci rozvoje struktury MAP mezi DPKV a ČD platnou ode dne 4. 12. 2020 evidované u Správce pod č. 72/2020/DPKV a u Zpracovatele pod č. 58092/2020-ČD ze dne 4. 12. 2020.
- 7.2. Smluvní strany berou na vědomí, že tato Smlouva bude zveřejněna v registru smluv ve smyslu zákona č. 340/2015 Sb., o zvláštních podmínkách účinnosti některých smluv, uveřejňování těchto smluv a o registru smluv, ve znění pozdějších předpisů (dále jen „**Zákon o registru smluv**“). Smluvní strany se dohodly, že tato Smlouva, včetně všech jejích následných dodatků, bude vždy bez zbytečného prodlení po podpisu dokumentů uveřejňována DPKV dle Zákona o registru smluv za podmínky, že DPKV vždy v dostatečném předstihu před každým uveřejněním vyzve ČD k vyznačení obchodního tajemství ČD a následně má DPKV při uveřejňování povinnost utajit nebo zneviditelnit ty informace, které ČD označily za své obchodní tajemství. DPKV zajistí zneviditelnění

č. smlouvy Správce:/2020/DPKV
č. smlouvy Zpracovatele: 58624/2020-ČD

těchto údajů. DPKV dále v uveřejňovaných dokumentech zajistí anonymizaci osobních údajů, pro které není k jejich zpracování uveřejněním k dispozici právní titul. DPKV se současně zavazuje informovat ČD o provedení registrace dle Zákona o registru smluv tak, že ČD zašle kopii potvrzení správce registru smluv o zveřejnění Smlouvy, případně jejích následných dodatků, a to vždy bez zbytečného odkladu poté, kdy sám obdrží potvrzení. DPKV bere na vědomí, že porušení tohoto ustanovení budou ČD považovat za porušení ochrany svého obchodního tajemství. DPKV zaplatí ČD smluvní pokutu ve výši 10.000,- Kč (slovy: desettisícikorunčeských) za každý takový případ porušení. Povinnosti dle tohoto odstavce zavazují DPKV i po skončení účinnosti této Smlouvy. Tímto ustanovením není dotčeno případné zveřejnění této Smlouvy dle jiných obecně závazných právních předpisů.

7.3. Tato smlouva je vyhotovena v šesti (6) stejnopisech, z nichž Správce obdrží čtyři (4) a Zpracovatel dvě (2) vyhotovení.

7.4. Tato smlouva nabývá účinnosti dnem jejího uveřejnění v registru smluv.

V Karlových Varech dne

V Praze dne

Dopravní podnik Karlovy Vary, a. s.

České dráhy, a.s.

.....
Ing. Lukáš Siřínek
místopředseda představenstva

.....
Bc. Václav Nebeský
místopředseda představenstva

.....
Ing. Jiří Jeřeta
člen představenstva